



Путь добросовестности
Руководство к кодексу поведения
компании *Elliott Group*





**«Относительность применима
к физике, но не к этике».**

Содержание

Наши главные ценности	4
Сообщение от генерального директора	5
Наши обязательства	6
Сообщение от начальника отдела международного корпоративного регулирования и контроля	7
Жизнь в соответствии с кодексом	9
Применение кодекса поведения компании Ebara	11
Честное ведение сделок	13
Обращение за указаниями — просто задайте вопрос	15
Нарушения кодекса поведения	17
Сообщение о нарушениях кодекса поведения	19
Наши международные отношения	21
Агенты, консультанты и представители	23
Контакты с правительством	25
Права человека	27
Конфликтные минералы	27
Взаимная защита	27
Захист окружающей среды	29
Рекомендации	31
Дискриминация, преследования и насилие на рабочем месте	33
Предоставление подарков, организация развлечений и другие проявления деловой вежливости	35
Борьба со взяточничеством	37
Борьба с коррупцией	39
Санкции и торговые эмбарго	41
Политическая деятельность	43
Конфликты интересов	45
Точное и полное ведение записей и порядок проведения аудита	47
Интеллектуальная собственность, патенты, авторские права и товарные знаки	49
Защита информации и корпоративных активов	49

Целью данного руководства к кодексу поведения компании Elliott Group является предоставление дополнительного разъяснения и пояснения принципов кодекса. Кодекс поведения компании Elliott Group доступен на многих языках на сайте www.Elliott-turbo.com/Compliance.asp.

Наши главные ценности

Клиенты во всем мире выбирают Elliott, поскольку преимущества компании очевидны.

Справедливость

Как сотрудники компании Elliott Group, мы конкурируем справедливо и честно. Мы не допускаем предвзятости, дискриминации или преследований ни при каких обстоятельствах.

Добросовестность

Мы участвуем только в деловых практиках, соответствующих этическим принципам. Наша репутация и продолжительный успех зависят от того, будет ли поведение каждого из нас соответствовать наивысшему уровню честности и правдивости.

Надежность

Мы выполняем свои обещания. Мы интегрируем операции и процессы, осуществляемые нами по всему миру, чтобы всегда удовлетворять потребности наших клиентов вне зависимости от их местонахождения.

Безопасность

Безопасность наших коллег, партнеров, клиентов и соседей — это наш главный и самый важный приоритет.

Коллективная работа

Работая вместе, мы достигаем своей цели — удовлетворить наших клиентов.

*Для клиентов во всем мире компания Elliott — **приоритетный выбор.***



Сообщение от генерального директора

Компания Elliott Group имеет отличную репутацию, заслуженную поколениями преданных сотрудников на протяжении более чем 100 лет. Наша репутация основывается равным образом на нашей добросовестности и на качестве наших товаров и услуг. Клиенты компании Elliott Group уверены, что мы всегда поступаем правильно. И их доверие — наш самый ценный актив. Все сотрудники компании Elliott Group должны защищать этот актив, придерживаясь высочайших этических и нравственных стандартов во всех аспектах нашего бизнеса и личных отношений.

Мир бизнеса разнообразен и постоянно меняется — в экономическом, политическом и культурном плане. Операции, допустимые в одной стране, могут быть незаконными в других. Компания Elliott Group и ее родительская компания, корпорация Ebara, обязуются предоставлять вам информацию и поддержку, необходимые для того, чтобы действовать с соблюдением правовых и этических норм. Кодекс поведения компании Elliott Group является важной частью этого обязательства. Кодекс поведения рассматривает многие из наших правовых и нормативных обязанностей и предоставляет практические советы о том, как поступать правильно.

Я горжусь теми усилиями, которые сотрудники компании Elliott Group прилагают изо дня в день для поддержания доверия и уверенности наших клиентов и деловых партнеров. Не всегда просто понять, как правильно поступить. Если у вас есть вопрос о том, как кодекс поведения компании Elliott Group может применяться в ситуации, с которой вы столкнулись, или если бы вы хотели обсудить то, как правильно поступить, я призываю вас поговорить со своим руководителем или с начальником отдела международного корпоративного регулирования и контроля компании Elliott Group.

С уважением,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Yasuyuki Ujuma".

Ясуюки Ужума

Генеральный директор Elliott Group



Наши обязательства

Наши товары и услуги

Совершенство — это мера всех предоставляемых нами товаров и услуг. Наш путь к совершенству определяется безопасностью и качеством.

Наши люди

Сотрудники компании Elliott Group всегда действуют с высочайшим уровнем добросовестности и соответствия этическим нормам. Мы выполняем свою работу безопасно, надежно и эффективно.

Агенты и представители компании Elliott Group также обязаны соблюдать кодекс поведения и лежащие в его основе корпоративные политики.

Наше поведение

Все лица, действующие от имени компании Elliott Group, обязуются соблюдать все применимые законы и нормы, а также учитывать соответствующие социальные обычаи и нравственные стандарты.

Наш мир

Мы стремимся защищать глобальную окружающую среду и уменьшать наш «углеродный след» в мире.

Наши отношения

Мы признаем свое обязательство поддерживать честные и прозрачные отношения с обществом, участниками рынка, клиентами, поставщиками, акционерами, сотрудниками и другими заинтересованными лицами, связанными с компанией Elliott Group.



Сообщение от начальника отдела международного корпоративного регулирования и контроля

Наряду с качеством и надежностью наших товаров и услуг, репутация Elliott Group как добросовестной компании является основой нашего многолетнего успеха. У всех нас есть нравственные ориентиры, указывающие правильный курс действий. Понимание того, как правильно поступать, — это определение верного пути. Этот путь — путь следования нашим нравственным ориентирам — часто может быть сложным, но он крайне важен для обеспечения добросовестности. Наши клиенты и партнеры уверены, что мы всякий раз поступаем правильно. Важно, чтобы каждый сотрудник компании Elliott Group поддерживал высочайший уровень добросовестности и этичного поведения при всех контактах с поставщиками и клиентами.

Компания Elliott Group ведет бизнес во многих странах мира, где разнообразные законы и нормы, а также социальные и культурные стандарты, применимые к нашему бизнесу, могут быть необычными и сложными. Тем не менее, мы ожидаем, что все наши сотрудники будут уважать и соблюдать все внутренние и иностранные законы и нормы.

Кодекс поведения компании Elliott Group предназначен, чтобы помочь нашим сотрудникам и представителям действовать в этой сложной среде надлежащим образом и в соответствии с этическими нормами. Данное руководство содержит дополнительные пояснения к кодексу поведения и примеры того, как действовать в различных ситуациях, с которыми вы можете столкнуться в ходе ведения бизнеса.

Невозможно предугадать все ситуации, которые могут возникнуть, поэтому мы призываем вас **просто задавать вопросы** всякий раз, когда вы не уверены, какой путь верен.

С уважением,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Carol J. Gatewood".

Кэрол Джин Гейтвуд

Вице-президент и начальник отдела
международного корпоративного регулирования
и контроля Elliott Group

**«Скажи мне, и я забуду.
Покажи мне, и я, возможно, запомню.
Вовлеки меня, и я пойму».**



Жизнь в соответствии с кодексом





**«Если стоишь
прямо, не бойся
искривленной
тени».**

Применение кодекса поведения компании Ebara

Продолжительный успех и развитие компании Elliott Group зависят от доверия и уверенности наших клиентов и деловых партнеров. Добросовестность, надежность и ответственность, постоянно демонстрируемые сотрудниками компании Elliott Group во всех наших коммерческих делах, являются крайне важными для поддержания этого доверия и уверенности.

Как дочерняя компания корпорации Ebara, Elliott Group применяет пять принципов, определенных в кодексе поведения корпорации Ebara. Во всей своей деятельности мы должны придерживаться следующих принципов.

- Осознавать, что любое действие, каким бы незначительным оно ни было, может иметь серьезные последствия.
- Уточнять цель и способы выполнения действия, прежде чем его предпринимать.
- Следовать установленным процедурам и правилам, а также соблюдать все законы и нормы.
- Анализировать результаты действия и брать на себя ответственность за них.
- Развивать широкое понимание, выходящее за пределы ваших определенных личных обязанностей.

Действия всех сотрудников компании Elliott Group управляются этими основными принципами независимо от того, работают ли они по отдельности или в командах. Поскольку даже самое незначительное действие может иметь серьезные последствия, мы прилагаем все усилия для формулировки четких деловых целей.

Мы не предпринимаем никаких действий до проведения глубокого анализа мер, необходимых для достижения этих целей. Этот анализ подразумевает тщательное рассмотрение установленных процедур, правил и норм, а также возможных последствий наших действий. Мы понимаем, что ответственны за свои действия, включая те дела, которые могут не входить в наши прямые обязанности.

Кодекс поведения компании Elliott Group основан на кодексе поведения Ebara Group, родительской компании Elliott. Хотя кодекс поведения компании Elliott Group содержит поправки относительно выполнения правовых, социальных, этических требований и требований к деловой практике, он не противоречит, не отрицает и не ограничивает кодекс поведения и нормы компании Ebara Group. Эти кодексы поведения доступны онлайн:

www.ebara.com/en/csr/code-of-conduct.html

www.elliott-turbo.com/Compliance.asp

**«Не трать время на споры о том,
каким должен быть хороший
человек. Будь им».**



Честное ведение сделок

Компания Elliott Group привержена принципам честной и этичной деловой практики. Мы не допускаем неэтичных или незаконных сделок любого вида и не участвуем в них. Каждый сотрудник компании Elliott Group обязан честно вести дела с клиентами, поставщиками, конкурентами и соседями компании.

Нам категорически запрещается получать незаслуженное преимущество с помощью махинаций или скрытия существенной информации, недолжащего использования служебной информации или любых других нечестных практик.

Помимо прочего, нечестная деловая практика включает следующие действия:

- кража информации, составляющей коммерческую тайну конкурента;
- искажение цен или махинации с ценами, установленными в конкурентной заявке;
- получение и использование конфиденциальной информации другой стороны;
- запросы на получение такой информации от бывших или настоящих сотрудников других компаний;
- неправомерные платежи в обмен на деловые возможности;
- фиксирование цен и сговор.

Компания Elliott Group призывает всех сотрудников обращаться к своему руководителю или в отдел международного корпоративного регулирования и контроля, чтобы получить руководство в таких ситуациях.

Просто задайте вопрос

B Коллега из отдела продаж часто скрывает от клиентов информацию о сроках поставки, пока он не «скрепит сделку». Я не думаю, что это честно по отношению к клиентам или к нашим операциям. Как мне следует поступить?

I Помните, что доверие наших клиентов — это один из важнейших активов компании Elliott Group. Получение заказов с помощью скрытия или искажения информации может причинить непоправимый ущерб нашей репутации и привести к потере дальнейших деловых отношений с клиентом. Вы можете обсудить свои опасения с коллегой, но если вам неудобно вести подобный разговор, обратитесь к своему руководителю или в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.

B Мне необходимо приобрести дорогую деталь за максимально низкую цену. Клиент случайно отправил мне документ, в котором указана цена конкурента на этот товар. Могу ли я использовать эту информацию, чтобы договориться с поставщиком о более низкой цене?

I Полученная вами информация о ценах является закрытой информацией, составляющей коммерческую тайну. Вы не можете использовать эту информацию каким-либо образом. Вы должны сообщить клиенту, что эта информация стала доступна вам по неосмотрительности, и вы должны удалить или уничтожить ее. Вы также должны сообщить о сложившейся ситуации своему руководителю и в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.



**«Добросовестность означает
поступать правильно, даже
если этого никто не видит».**



Обращение за указаниями — просто задайте вопрос

Все сотрудники компании Elliott Group обязаны изучить кодекс поведения компании Elliott Group и знать его требования. Однако в кодексе не упоминаются все законы, правила, нормы, политики или стандарты, которые мы должны соблюдать.

На самом базовом уровне наши действия должны опираться на наши нравственные ориентиры: всегда делайте то, что правильно и что отвечает этическим и нравственным нормам. Но те многие законы, которые применяются к нашему бизнесу, могут быть сложными, противоречивыми и неясными. Если у вас есть какие-либо вопросы о том, как правильно и законно поступить в той или иной ситуации, мы настоятельно рекомендуем всем сотрудникам — от самых высоких членов руководства до новичков — обращаться за указаниями и советом.

Сначала обратитесь за указаниями к своему непосредственному руководителю. Если ваш руководитель не может вам помочь или если по каким-либо причинам вы не желаете обращаться к нему за помощью, вам следует обратиться к начальнику отдела международного корпоративного регулирования и контроля.

Электронная почта: **cgatewood@elliott-turbo.com**

Телефон: **+1-724-600-8377**

Мобильный телефон: **+1-724-493-3969**

Вам не будет сделан выговор и вы не будете наказаны за вынесение вопроса на рассмотрение отдела международного корпоративного регулирования и контроля, если при этом вы действовали правомерно и не нарушали закон. Чтобы не оказаться в такой ситуации, обращайтесь за советом. Политика компании Elliott Group требует, чтобы сотрудники обращались в отдел международного корпоративного регулирования и контроля или в юридический отдел в отношении любых действий, которые могут иметь правовые последствия.

Если вы желаете сохранить анонимность, пока не узнаете больше о сложившейся ситуации, сотрудники компании Elliott Group во всем мире могут воспользоваться горячей линией REPORT IT!

REPORT IT! — это конфиденциальная служба от третьих лиц с обученным персоналом, доступная 24 часа в сутки, 7 дней в неделю в Интернете или по телефону в Северной Америке. Вы можете получить доступ к этой службе по адресу www.reportit.net или позвонив на бесплатный номер 1-877-778-5463. Имя пользователя и пароль одинаковы для Интернета и для звонков.

Для использования горячей линии REPORT IT

Веб-сайт: **www.reportit.net**

Имя пользователя: **elliott**

Пароль: **turbo**



**«Бизнес почти
никогда не
строится иначе,
чем на основе
строжайшей
дбровсвестности».**



Нарушения кодекса поведения

Наш кодекс поведения требует, чтобы все сотрудники компании Elliott Group не просто следовали правилам и соблюдали закон. Мы ожидаем, что вы всегда будете поступать правильно.

Хотя мы осознаем, что правильный курс действий не всегда ясен, сотрудник может нарушить кодекс поведения, предпринимая умышленные или необдуманные действия, противоречащие политикам, изложенным в этом кодексе. Например, сотрудник может нарушить кодекс, не сообщив о потенциальном конфликте интересов или отказавшись принимать участие в расследовании.

Нарушения кодекса поведения могут привести к дисциплинарным взысканиям и прекращению трудовых отношений. Компания Elliott Group также может сообщить о нарушениях и неправомерных действиях в уполномоченные органы для возможного судебного преследования или санкций.

Просто задайте вопрос

B Поставщик подарил мне на день рождения подарочную карту. Мы с женой использовали ее, заказав обед в дорогом ресторане. Было ли это нарушением кодекса?

O Да. Даже если это задумывалось просто как дружеский жест, принятие вами подарочной карты подразумевает, что вы извлекли личную выгоду из деловых отношений компании Elliott. Кроме того, никогда не допускается принятие наличных денег от другой стороны, а подарочная карта — это денежный эквивалент.

B Я случайно услышал, как мой руководитель сказал коллеге сделать кое-что, что, по моему мнению, является опасным и может нарушать стандарты безопасности компании Elliott Group. Руководитель говорил не со мной, и я не хочу расстраивать его или моего коллегу. Могу ли я просто предоставить решение этого дела своему коллеге?

I Хотя вы и не вовлечены напрямую в эту ситуацию, вы обязаны сообщить о своих опасениях. Если вам неудобно обсуждать этот вопрос со своим руководителем или его боссом, вам следует немедленно позвонить в отдел корпоративного регулирования и контроля и озвучить свои опасения. Однако, если вы желаете сохранить анонимность, хорошим вариантом является служба Report It. Поскольку этот вопрос связан с безопасностью, и если время ограничено, вам следует выдать распоряжение о прекращении работ.





«Мы можем так
мало сделать в
одиночку, и так
много — вместе».

Сообщение о нарушениях кодекса поведения

Мы все несем ответственность за предотвращение неэтичного и незаконного поведения в компании Elliott Group. Если вы подозреваете, что произошло нарушение кодекса поведения, вы должны незамедлительно сообщить об этом своему руководителю или, если это целесообразно, руководителю высшего звена. Игнорирование подозрения о нарушении или пренебрежение им само по себе является нарушением кодекса поведения. Компания Elliott Group не допускает ответных мер за добросовестные сообщения о возможных правонарушениях.

Если по каким-либо причинам вам неудобно сообщить своему руководителю о подозрении относительно нарушения, вам следует обратиться в отдел международного корпоративного регулирования и контроля. Напоминаем, что вы не понесете наказания за свое сообщение. Мы проводим расследование по всем сообщениям о нарушениях кодекса поведения. Нам необходимо сотрудничать при проведении внутренних расследований относительно предполагаемых правонарушений.

Если вы желаете сделать анонимное сообщение, вы можете воспользоваться горячей линией REPORT IT! REPORT IT — это конфиденциальная служба от третьих лиц с обученным персоналом, доступная 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Вы можете получить доступ к этой службе из любой точки мира по адресу www.reportit.net или позвонив на бесплатный номер 1-877-778-5463 в Северной Америке. Имя пользователя и пароль одинаковы для Интернета и для звонков.

Для использования горячей линии REPORT IT

Веб-сайт: www.reportit.net

Имя пользователя: **elliott**

Пароль: **turbo**

Просто задайте вопрос

B Я новичок в компании Elliott, но я опасаюсь, что способ, которым мы поднимаем и устанавливаем небольшие роторы, небезопасен. Следует ли мне позвонить на горячую линию REPORT IT?

I Вы должны действовать незамедлительно, обнаружив потенциальную проблему, связанную с безопасностью. Если вы считаете это необходимым, выдайте распоряжение о прекращении работ. Затем поговорите со своим руководителем. REPORT IT — это подходящий канал для сохранения вашей анонимности, но его использование может привести к задержке реакции на экстренную ситуацию, связанную с безопасностью.

B Каким образом компания Elliott рассматривает сообщения о подозрениях относительно нарушений?

I Компания Elliott Group проводит расследования по всем сообщениям независимо от того, каким образом было сделано сообщение — руководителю, непосредственно в отдел корпоративного регулирования и контроля или через горячую линию Report It. Мы обязуемся сохранять конфиденциальность, когда это возможно, хотя тщательное расследование, как правило, требует участия всех затрагиваемых сторон. Компания Elliott Group запрещает любые формы ответных мер за добросовестные сообщения о предполагаемом неэтичном, незаконном или ненадлежащем поведении.

B Какую информацию мне необходимо предоставить, сообщая о нарушении кодекса поведения?

I Для того чтобы помочь компании Elliott Group провести быстрое и точное расследование нарушения, о котором вы сообщили, вам следует предоставить как можно больше подробных сведений. Постарайтесь кратко ответить на следующие шесть вопросов: кто, что, где, когда, почему и свидетели.



**«То, что находится позади нас, и то,
что находится перед нами, — это лишь
крошечные вещи по сравнению с тем,
что находится внутри нас».**

Наши международные отношения



A photograph of a large tree trunk, likely a maple, with its characteristic lobed shape. The bark is dark and textured. The tree is surrounded by other trees with yellow and green autumn foliage. The sky is a clear, pale blue.

«Характер похож на дерево, а репутация — на тень. Тень — это наше представление, а дерево — реальная сущность».

Агенты, консультанты и представители

Агенты, представители и другие трети стороны, действующие от имени компании Elliott Group, должны демонстрировать высочайший уровень добросовестности и придерживаться тех же высоких этических стандартов и политик, которые применяются ко всем сотрудникам компании Elliott Group.

Отдел международного корпоративного регулирования и контроля и юридический отдел компании Elliott Group должны оценивать и утверждать всех агентов, консультантов, представителей и другие трети стороны, которые могут действовать от имени компании Elliott Group, **прежде** чем их нанимать.

Мы заключаем соглашения с третьими сторонами на основании их заслуг. Компания Elliott Group и ее сотрудники не принимают и не предлагают откаты в любой форме, включая непредвиденные взносы, комиссионные сборы, льготы или скидки, сделанные в целях получения деловой выгоды.

Просто задайте вопрос

B Я хотел бы нанять торгового представителя, чтобы он помог расширить наше присутствие в стране, где компания Elliott Group не имеет большого опыта работы. Как мне это сделать? Могу ли я самостоятельно нанять этого человека?

O Сначала руководство компании Elliott должно определить, существует ли деловая необходимость в торговом представителе на данной территории. Если такая необходимость существует, тогда подразделения компании Elliott определят, соответствует ли предложенная кандидатура представителя деловым требованиям компании Elliott.

Затем мы полностью изучим представителя, используя процедуру комплексной проверки с привлечением подразделений, а также юридического, финансового отдела и отдела нормативно-правового соответствия. Эта процедура учитывает этические, правовые, финансовые и рабочие характеристики, а также репутацию. Все представители компании Elliott должны ознакомиться с кодексом поведения компании Elliott Group и обязаться соблюдать его.



An aerial photograph of a rural landscape featuring numerous agricultural fields. The fields are organized into long, narrow, rectangular plots that run parallel to each other. These plots are colored in various shades of green, brown, and yellow, indicating different crops or stages of cultivation. A winding road or path cuts through the fields, providing a sense of scale and direction. The overall pattern is highly structured and geometric, showcasing the precision of modern agriculture.

**«Планируйте свою работу на сегодня
и на каждый день, затем работайте
по своему плану».**

Контакты с правительством

При контактах с государственными организациями, например национальными нефтяными компаниями, а также с государственными чиновниками и служащими компания Elliott Group должна избегать даже видимости некорректности. Компания Elliott Group не будет совершать платежи с целью повлиять или пытаться оказывать влияние на избранного члена правительства или другого государственного чиновника в связи с правительственным контрактом.

Сотрудники компании Elliott и ее представители не могут предлагать или давать что-либо ценное государственным чиновникам, представителям или служащим за исключением случаев, когда это является проявлением деловой вежливости. Эти случаи описаны в таблице на странице 41 в разделе «Предоставление подарков, организация развлечений и другие проявления деловой вежливости». Компания Elliott Group и ее сотрудники не будут предлагать трудоустройство для друга или родственника государственного служащего.

Вам необходимо обсуждать со своим руководителем или вице-президентом подразделения любые подарки или приглашения для государственного чиновника, прежде чем делать этому лицу предложение. Если вам нужны дополнительные разъяснения, обратитесь в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.

Просто задайте вопрос

B В течение года я работал над проектом примерно с десятком людей. Троє членов команды — государственные служащие из Гасланастана. Я хотел бы пригласить на обед всю команду, которая работает над проектом. Компания Elliott оплатила бы счет. Приемлемо ли это?

I Не предлагайте государственному чиновнику или служащему что-либо без предварительного разрешения. Сначала вы должны обсудить ситуацию и стоимость запланированного предложения со своим руководителем и получить одобрение от вице-президента вашего подразделения.

B Четыре клиента из национальной нефтяной компании в Азии посетят компанию Elliott для обучения в связи с приобретением оборудования компании Elliott. Они попросили компанию Elliott организовать для них поездку и заплатить за посещение другого города на выходных во время их обучения в компании. Можем ли мы оплатить стоимость этой поездки на выходные?

I Нет, компания Elliott Group не может заплатить за эту поездку. Просьба клиентов не имеет никакого отношения к бизнесу или товарам компании Elliott, а также не связана с их обучением. Кроме того, существуют строгие законы и нормы, определяющие то, что мы можем предоставлять государственным чиновникам и служащим. Мы должны избегать любых действий, которые могут создать видимость или навести на мысль, что мы предлагаем взятку или пытаемся неправомерно повлиять на деловое решение.



Права человека

Сотрудники компании Elliott Group, ее представители и деловые партнеры должны уважать и соблюдать общие права человека. Компания Elliott принимает тот факт, что национальность, пол, раса, возраст и экономическое положение не имеют отношения к фундаментальному стандарту равного обращения, на которое имеют право все люди. Компания Elliott Group не допустит нарушений этих неотъемлемых прав. Мы должны соблюдать наши политики в отношении борьбы с дискриминацией, безопасности и здравоохранения, а также экологических проблем.

Просто задайте вопрос

B Я — инженер по эксплуатационному обслуживанию в Юго-Восточной Азии. Несколько раз мы отправляли компоненты в местную мастерскую для ремонтно-сварочных работ. Эта мастерская хорошо выполняет свою работу, но я подозреваю, что несколько ее сотрудников несовершеннолетние. Как мне следовать, учитывая, что здесь, возможно, используется детский труд?

I Сначала вам следует поговорить о своем опасении с руководителем и попросить его помочь вам разобраться с этим вопросом. Компания Elliott Group ни при каких обстоятельствах не будет вести бизнес с поставщиками или подрядчиками, которые нарушают законы о детском труде. Если вы не удовлетворены ответом своего руководителя, доведите этот вопрос до сведения отдела международного корпоративного регулирования и контроля.

Взаимная защита

Безопасность — это первоочередная забота компании Elliott Group. Мы выделяем значительные финансовые и человеческие ресурсы на возвращение и поддержание культуры безопасности во всей компании, включая программы обучения технике безопасности, правила безопасности на предприятии, регулярные совещания по вопросам безопасности, а также базу данных зарегистрированных инцидентов, которую мы используем для дальнейшего сокращения рисков и опасных факторов.

Каждый сотрудник компании Elliott Group несет ответственность за свою собственную безопасность и безопасность своих коллег, товарищей по команде и других лиц на рабочей площадке или в офисе. Мы призываем вас проявлять упреждающий подход к вопросам безопасности. Если вы выявили угрозу безопасности или полагаете, что она неминуема, вам следует принять срочные меры для устранения, исправления или изолирования проблемы. Кто угодно в компании Elliott может выдать распоряжение о прекращении работ.

Просто задайте вопрос

B Сотрудник, работающий в ночную смену, кажется сонным и неосторожным при работе с механизмом. Я спросил его об этом, но он ответил, что все в порядке: он просто принимает обезболивающее средство от боли в шее, отпускаемое без рецепта. Я боюсь, он может навредить себе. Как мне следовать поступить?

I Вам следует немедленно сообщить о своих опасениях руководителю. В этой ситуации также может потребоваться, чтобы вы настояли на выдаче распоряжения о прекращении работ. Из-за того, что он принимает лекарство, отпускаемое без рецепта, его состояние не является приемлемым. Возможность получения им повреждений ставит под угрозу его безопасность и безопасность его коллег. Компания Elliott Group не позволяет кому-либо являться на работу под воздействием веществ, которые могут помешать им выполнять свою работу безопасно и эффективно.

A close-up photograph of a monarch butterfly (Danaus plexippus) in the process of ecdisis. The butterfly's wings are spread wide, showing its characteristic orange coloration with black veins and white spots. Its body is black with white tufts of hair. It is hanging from a light-colored, textured chrysalis by a thin, dark thread. The background is a soft, out-of-focus green.

«Вы должны быть тем
изменением, которое
хотите видеть в мире».

Защита окружающей среды

Защита окружающей среды — это обязанность каждого сотрудника компании Elliott Group. Мы обязуемся сокращать и предотвращать появление загрязнений, отходов и выбросов в окружающую среду.

Все сотрудники компании Elliott обязаны осознавать экологические последствия выполняемых ими работ и работать экологически безопасными способами. На каждом объекте компании Elliott Group есть люди, ответственные за соблюдение экологических требований. В то же время каждый сотрудник компании Elliott должен соблюдать экологические законы и нормы, применимые к его рабочим обязанностям.

Просто задайте вопрос

B Я работаю в ремонтном цеху и часто во время обеденного перерыва прохожу по внешнему периметру объекта, принадлежащего компании Elliott. Недавно на заднем дворе я заметил тонкую масляную пленку на поверхности ручья, который течет вниз от нашего цеха. Я не знаю, откуда берется это масло. Как мне следует поступить?

D Компания Elliott Group соблюдает все экологические законы и нормы и обязуется действовать в качестве надзирателя за охраной окружающей среды на всех наших объектах. Непредставление сведений о предполагаемой экологической проблеме является нарушением кодекса поведения. Расскажите своему руководителю о том, что вы видели, и попросите его сообщить об этом местному менеджеру по охране труда, окружающей среды и безопасности или начальнику цеха. Если вы не можете узнать результаты или не удовлетворены решением проблемы, сообщите об этой ситуации в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.

Конфликтные минералы

Разрушение окружающей среды и жестокое отношение к местному населению со стороны вооруженных групп боевиков в Демократической Республике Конго и соседних странах принуждают международное сообщество принимать меры против подобных практик. Минералы, добываемые в этих странах (такие как олово, tantal, вольфрам и золото), являются источником финансирования для боевиков; эти минералы называются «конфликтными минералами».

С целью сокращения финансирования вооруженных групп боевиков компании прилагают серьезные усилия, чтобы избежать закупки конфликтных минералов для использования в их продуктах. Компания Elliott Group очень серьезно относится к проблеме конфликтных минералов. Мы активно сотрудничаем с нашими поставщиками с целью не допустить, чтобы вооруженные группы, причастные к нарушениям прав человека, получали какие-либо преимущества с помощью наших закупок материалов.

Просто задайте вопрос

B Клиент из Великобритании попросил предоставить доказательства того, что компания Elliott не использует конфликтные минералы в процессах производства и ремонта. Кто может помочь мне выполнить этот запрос?

D Мы требуем от наших поставщиков такого же высокого уровня добросовестности, как и от самих себя. Юридический отдел и отдел международных закупок в г. Жаннетт, Пенсильвания могут помочь вам предоставить клиенту необходимые ему гарантии.



**«Даже самый разумный
подход к этике уязвим
при отсутствии желания
поступать правильно».**

Рекомендации



«Чистая совесть делает
человека сильным».

Дискриминация, преследования и насилие на рабочем месте

Компания Elliott Group поддерживает безопасную рабочую обстановку, свободную от недружелюбного и враждебного поведения. Мы не допускаем какие-либо формы дискриминации или преследования по признаку расы, возраста, ограниченных возможностей, вероисповедания, пола или национальной принадлежности.

Сотрудникам запрещено использовать дискриминирующие оскорбительные обращения или эпитеты. Сотрудники должны избегать поведения и действий, которые создают запугивающую, оскорбительную или унизительную рабочую атмосферу, включая оскорбительные комментарии, шутки или изображения, связанные с расой, вероисповеданием, этнической принадлежностью, полом или возрастом.

Сексуальное домогательство — это любой нежелательный сексуальный интерес, включая нежелательные знаки внимания, прикосновения, неуместные шутки сексуального содержания, непристойные комментарии и неуместные замечания по поводу внешности. Сексуальное домогательство не ограничивается угрозами, но и может означать или подразумевать выгоду для жертвы в обмен на услуги сексуального характера.

Компания Elliott не допускает насилия на рабочем месте в любой форме. Насилие на рабочем месте — это физическое преследование, которое включает причинение другому человеку физического вреда, беспокоящие действия, запугивание, принуждение, демонстрацию оружия и угрозы о подобных действиях.

Просто задайте вопрос

В Я — одна из всего лишь двух женщин, работающих в отделе примерно с 20 мужчинами. Большинство наших коллег очень любезны, но некоторым из них нравится отпускать грубые шутки и подтрунивать, что мы с этой женщиной получили работу благодаря своему женскому очарованию. Когда я возражаю против этих комментариев, они смеются и язвят нам еще больше. Я люблю свою работу, но терпеть не могу эти разговоры. Как мне следует поступить?

О Ваши коллеги, возможно, думают, что они забавные, но их поведение смущает вас и определенно подходит под определение сексуального домогательства. Вам следует сначала поговорить о сложившейся ситуации со своим руководителем. Если по какой-либо причине вы предпочитаете не говорить об этом со своим руководителем, то вам следует обратиться напрямую к местному представителю отдела кадров.

В Я сделал презентацию для руководителя высшего звена, чтобы держать его в курсе проекта, которым я руководжу. Мы с моей командой гордимся проделанной работой. Я был удивлен, когда руководитель резко раскритиковал меня перед моей командой за моменты, которые, по моему мнению, не являются основными для проекта. Я думаю, что его комментарии имели неуместно личный характер и не относились к нашей работе над проектом. Что я могу сделать в связи с этим?

О Компания Elliott Group требует, чтобы к каждому человеку относились с уважением и достоинством. Мы поддерживаем рабочую обстановку, свободную от преследований в любой форме и от любого другого оскорбительного или неуважительного поведения. Преследование определяется не вашими действиями, а тем, как ваши действия влияют на других людей, независимо от ваших намерений.

Попытайтесь поговорить с глазу на глазу с человеком, который, по вашему мнению, оскорбил вас, и скажите ему, что вы думаете о его комментариях. Если вам неудобно это сделать, поговорите о сложившейся ситуации с руководителем отдела кадров или сообщите о проблеме в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.



**«Нравственное совершенство
формируется благодаря
привычке».**

Предоставление подарков, организация развлечений и другие проявления деловой вежливости

Предложение и обмен проявлениями деловой вежливости с целью поддержания благорасположения и укрепления деловых отношений является стандартной деловой практикой. Однако подарок может быть расценен как неправомерная попытка повлиять на деловое решение. Учитывая это, сотрудники компании Elliott могут предлагать подарки только номинальной стоимости, которые не могут повлиять на деловое решение. Та же политика применяется к подаркам, получаемым сотрудниками компании Elliott. Сообщайте своему руководителю обо всех подарках, полученных вами от третьих сторон.

Никогда не позволяет предлагать или получать в качестве делового подарка наличные деньги или денежные эквиваленты, например подарочную карту. Подарок или развлекательное мероприятие должны иметь ограниченную стоимость, например униформа компании Elliott или скромное угождение. Прежде чем предлагать клиенту даже скромный подарок, вам следует проверить, соответствует ли он политикам клиентской компании.

Подарки и развлекательные мероприятия, как правило, недопустимы или незаконны при контактах с государственными чиновниками и служащими, а также с государственными организациями, например национальными нефтяными компаниями. Вы должны получить предварительное одобрение, прежде чем предлагать подарок при таких обстоятельствах. Обращайтесь к строгим указаниям, приведенным в таблице ниже.

Просто задайте вопрос

В Мы планируем провести загородную игру в гольф в частном клубе для клиентов и поставщиков в нашем регионе. Другие торговые агенты и представители компании Elliott также будут принимать участие. Я хотел бы пригласить несколько клиентов из трех разных компаний. Мероприятие будет включать коктейли и ужин, а каждый гость получит кепку и мячи для игры в гольф с логотипом компании Elliott Group. Наши расходы составят примерно 100 долларов на человека. Приемлемо ли это?

О Да, описанная вами загородная игра в гольф является оправданным и приемлемым деловым развлечением. Это мероприятие нацелено на поддержание благорасположения и укрепление деловых отношений компании Elliott с клиентами в целом регионе, а не на влияние на определенное деловое решение. Стоимость загородного мероприятия и подарков, которые вы будете предлагать, достаточно ограничена.

Указания относительно проявлений деловой вежливости в адрес государственных чиновников, служащих и государственных организаций				
Проявление вежливости	Стоимость	Избранные или назначенные государственные чиновники	Государственные служащие	Государственные организации
Деловой обед/ужин	Менее 25 долларов США на человека за обед/ужин и менее 50 долларов США в целом за год	Предварительное одобрение, вице-президент подразделения и начальник отдела корпоративного регулирования и контроля	Предварительное одобрение, непосредственный руководитель	Предварительное одобрение, непосредственный руководитель
	Более 25 долларов США на человека за обед/ужин и более 50 долларов США в целом за год	Предварительное одобрение, вице-президент подразделения и начальник отдела корпоративного регулирования и контроля	Предварительное одобрение, вице-президент подразделения	Предварительное одобрение, вице-президент подразделения
Денежное вознаграждение	Предварительное одобрение, вице-президент подразделения и отдел корпоративного регулирования и контроля			
Развлекательные мероприятия	Развлекательные мероприятия, как правило, не разрешены. В исключительных случаях для любого вида развлекательных мероприятий необходимо получить предварительное одобрение от вице-президента подразделения и предварительное одобрение от начальника отдела международного корпоративного регулирования и контроля, главного операционного директора или генерального директора.			

A wide-angle photograph of a winter landscape at sunset. The sky is a warm orange and yellow. The ground is covered in a thick layer of white snow. In the foreground, several tall pine trees stand in a row, their branches heavily laden with snow. Long, dark shadows of these trees are cast across the snow-covered ground, stretching towards the horizon. The sun is low on the horizon, its light reflecting off the snow and creating a bright glow. The overall atmosphere is serene and peaceful.

**«Нет подушки мягче, чем
чистая совесть».**

Борьба со взяточничеством

Взяточничество — это попытка получить неправомерное деловое преимущество, предлагая выгоду другому лицу или другой стороне. Даже само предложение является взяточничеством — другой стороне не обязательно принимать это предложение. Компания Elliott Group запрещает взяточничество в любом виде, где и с какой целью оно бы ни происходило. Взятка может представлять собой не только деньги, но и все, что имеет ценность. Многие антикоррупционные законы и нормы, включая закон США о коррупции за рубежом, акт о предотвращении недобросовестной конкуренции Японии, акт об этике национальной государственной службы Японии и закон Великобритании о взяточничестве, запрещают платежи государственным чиновникам или другим лицам с целью получения нечестного делового преимущества или выгоды.

Нарушение антикоррупционных законов и норм влечет за собой серьезную потенциальную уголовную и гражданско-правовую ответственность для сотрудника и для компании Elliott Group. Все сотрудники компании Elliott Group, ответственные за неправомерный платеж, подлежат дисциплинарным взысканиям вплоть до увольнения.

Необходимо проявлять осмотрительность, ведя бизнес с помощью зарубежных консультантов, торговых представителей или агентов либо с предприятиями, которые частично или полностью принадлежат иностранным правительствам или которые имеют личные связи с государственными чиновниками. В таких случаях вам следует немедленно получить специальную консультацию в отделе международного корпоративного регулирования и контроля.

Просто задайте вопрос

B Торговый представитель компании Elliott Group организовал для клиента из Среднего Востока встречи в главном офисе компании Elliott. После деловых встреч клиент хотел бы провести несколько дней в Вашингтоне, округ Колумбия. Торговый представитель понимает, что компания Elliott Group не будет оплачивать поездку клиента в Вашингтон. Представитель предлагает самостоятельно организовать отдых клиента в Вашингтоне и заплатить за него. Приемлемо ли это?

O Представители и агенты компании Elliott Group работают в качестве продолжения компании. Они обязаны соблюдать кодекс поведения компании Elliott, и они не могут опосредованно делать то, что компании Elliott не разрешено делать напрямую. Компания Elliott Group строго запрещает оплачивать расходы клиента, не связанные с бизнесом. Если компания Elliott Group или ее агент оплатит расходы, не связанные с бизнесом, может сложиться впечатление, что компания Elliott стремится получить неправомерное деловое преимущество, предоставляя клиенту личную выгоду. Предложение торгового представителя оплатить расходы на отдых клиента указывает на то, что он не осознает свои обязанности согласно кодекса поведения компании Elliott.

B Я работаю торговым агентом в Южной Америке. Я получил от компании новый ноутбук. Мне дали указание уничтожить жесткий диск и утилизировать мой старый компьютер. Сын-подросток моего клиента был бы рад получить старый компьютер в свое распоряжение. Могу ли я стереть жесткий диск и отдать ему машину?

O Предоставление старого компьютера сыну вашего клиента может рассматриваться как попытка получить от клиента нечестное преимущество, независимо от ваших намерений. Кроме того, компания дала вам указание уничтожить машину. Аудиторская проверка определит, что вы предоставили некорректный отчет об этом активе компании. Также существует вероятность, что конфиденциальная информация может быть восстановлена на компьютере, несмотря на все ваши усилия стереть жесткий диск.



**«В вопросах стиля
плывите по течению;
в вопросах принципа
стойте как камень».**

Борьба с коррупцией

Компания Elliott Group и ее сотрудники уважают свободную и честную конкуренцию; мы не одобляем деловые практики, ограничивающие конкуренцию, и не принимаем в них участия.

Сотрудники компании Elliott Group и все стороны, действующие от имени компании Elliott, включая торговых представителей, поставщиков, подрядчиков и продавцов, должны вести бизнес прозрачно и придерживаться высочайших этических стандартов. Мы соблюдаем закон США о коррупции за рубежом, акт о предотвращении недобросовестной конкуренции Японии, акт об этике национальной государственной службы Японии и закон Великобритании о взяточничестве, а также все законы тех стран, где мы ведем бизнес. Ни при каких обстоятельствах мы не имеем отношений и не ведем дела с антиобщественными силами или с запрещенными политическими организациями.

Нигде в мире мы не даем, не требуем и не принимаем взятки. Мы не участвуем в операциях, противоречащих правовым или принятым социальным стандартам, включая фиксирование цен, сговор, мошенничество, уклонение от уплаты налогов и нарушения норм импорта или экспорта.

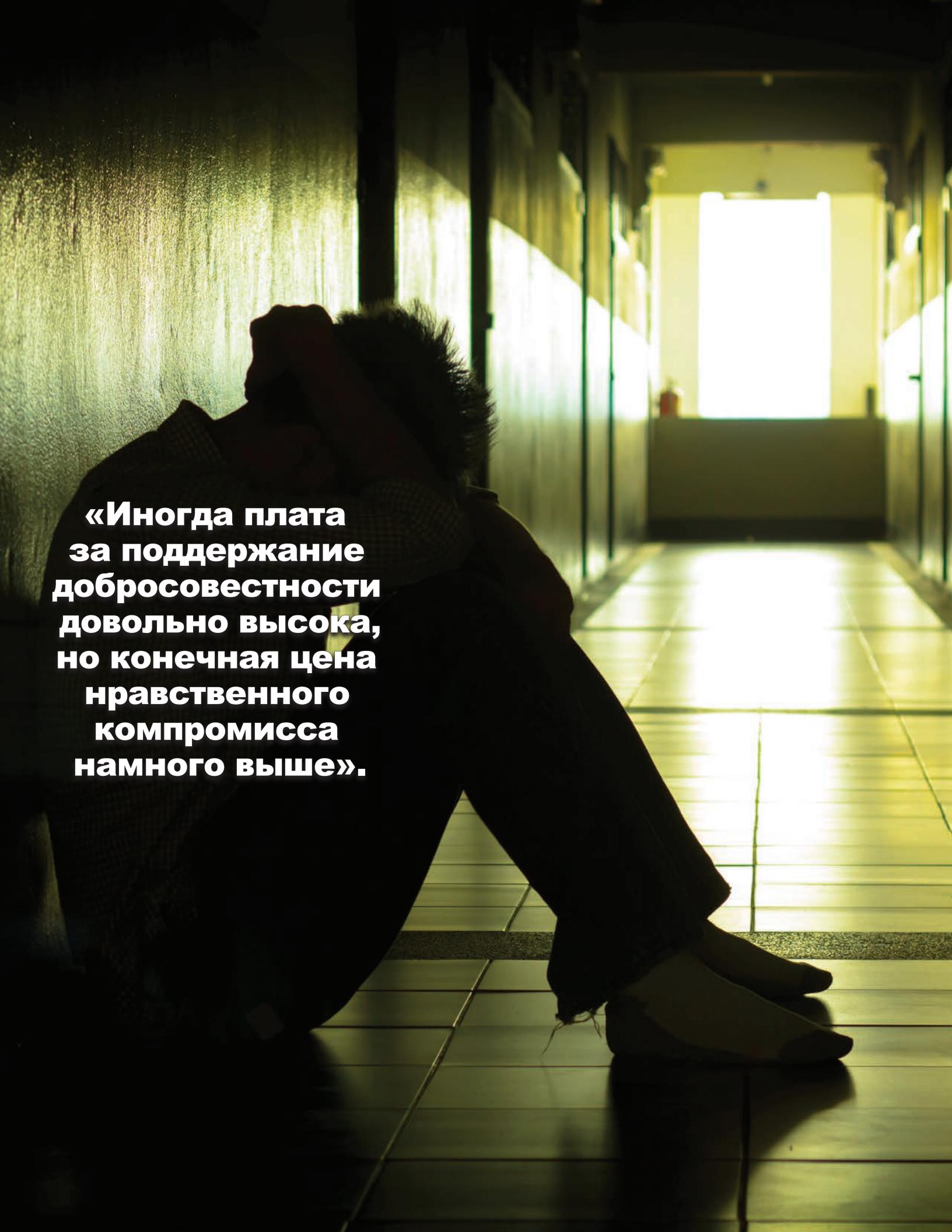
Просто задайте вопрос

B Я слышал, что наш представитель в азиатской стране участвует в коррупционных деловых практиках. У меня нет никаких доказательств этого или какой-либо дополнительной информации. Как мне следать поступить?

D Если вы о чем-то услышали, расскажите об этом. Вам следует обсудить этот вопрос с отделом международного корпоративного регулирования и контроля. Компания Elliott Group серьезно относится к заявлениям о наших представителях. Они являются продолжением компании Elliott, и их поведение отражается на нас и может привлечь подозрения к компании, даже если мы о нем не знаем. Договоры компании Elliott с представителями и другими третьими сторонами дают нам право контролировать их деятельность, проверять соблюдение ими законов и нашего кодекса поведения и расторгать договор.

B Крупная нефтедобывающая компания предложила компании Elliott Group и многим нашим конкурентам принять участие в торгах по большому проекту, который включает несколько поездов с оборудованием для нескольких заводов. Клиент разделил проект на шесть блоков и разрешит участникам торгов подавать заявки не более чем на три блока. Один из мелких участников торгов предложил компании Elliott сотрудничество с ним как с субподрядчиком, которому, возможно, удастся сделать так, чтобы мы получили больше трех блоков. Могу ли я воспользоваться предложенной возможностью?

D Эта договоренность направлена на то, чтобы обойти оговоренные условия клиента и заключить договор для компании Elliott Group на неконкурентных основаниях. Вам следует отказаться от дальнейшего обсуждения этого вопроса с другим участником торгов. Немедленно сообщите о данном предложении своему руководителю и в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.

A silhouette of a person sitting alone in a dimly lit room. They are leaning forward, resting their chin on their hand and looking down at their hands. The room has a warm, yellowish glow from the windows behind them.

**«Иногда плата
за поддержание
добросовестности
довольно высока,
но конечная цена
нравственного
компромисса
намного выше».**

Санкции и торговые эмбарго

Иногда государства вводят экономические санкции против других стран, людей или компаний, контролируемых целевым государством или лицом. Эти санкции, как правило, запрещают компаниям и гражданам вести дела со страной, против которой они введены.

Компания Elliott Group и ее сотрудники должны соблюдать все экономические и торговые санкции. Ни компания Elliott Group, ни ее сотрудники не могут вести бизнес со страной, против которой введены санкции, или с ее гражданами, агентами или ассоциированными компаниями.

Поскольку США ввели санкции и наложили эмбарго на торговлю с Кубой, Ираном, Северной Кореей, Суданом и Сирией, торговля с этими странами запрещена. Вы можете найти полный список стран, организаций и людей, с которыми американские компании и лица не могут вести бизнес, на сайте департамента по контролю за иностранными активами министерства финансов США:

<http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/>

Если вы не уверены, распространяется ли действие экономических санкций или торгового эмбарго на определенную операцию, вам следует обратиться в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.

Просто задайте вопрос

B Подрядчик по проектированию и материально-техническому обеспечению не может предоставить полную информацию о конечном пользователе продукта. Могу ли я разместить заказ без этой информации?

D Вы не можете разместить этот заказ. Компания Elliott Group требует, чтобы ее сотрудники и представители соблюдали все правила экспорта, торговые ограничения и экономические санкции, а для этого нам нужно проверять конечного пользователя. Без этой информации мы не можем быть уверенны, что мы соблюдаем все требования.

B На дипломатических переговорах говорится, что экономические санкции против ближневосточной страны скоро будут ослаблены. Крупная нефтяная компания из этой страны пригласила компанию Elliott на встречу с их руководством в соседней стране для обсуждения будущих проектов. Можем ли мы посетить эту встречу?

D Вам не следует посещать эту встречу. Экономические санкции и торговые ограничения все еще действуют. Вы не можете действовать до принятия конкретного соглашения, упрощающего или отменяющего эти ограничения. Нарушения могут привести к уголовному преследованию и серьезным финансовым санкциям. Вам следует немедленно сообщить об этом приглашении своему руководителю, в юридический отдел или в отдел международного корпоративного регулирования и контроля.



**«Всегда поступайте
правильно — это будет
вознаграждением для одних
и изумлением для других».**



Политическая деятельность

Задача компании Elliott Group — объяснить местным и государственным правительственные чиновникам характер нашего бизнеса и вопросы государственной политики, которые касаются нас. Эта деятельность контролируется и проводится руководством компании Elliott Group.

Компания Elliott Group призывает своих сотрудников принимать участие в общественных и политических делах в качестве частных лиц, а также поддерживать политических кандидатов, которых они предпочитают. Участие в политической деятельности должно происходить в личное время сотрудников и исключительно за их счет, без возмещения затрат компанией Elliott Group.

Не позволяет проводить ангажированную политическую деятельность на объектах компании Elliott Group, а также не должна создаваться видимость, что личная политическая деятельность сотрудника финансируется или поддерживается компанией Elliott Group.

Сотрудники компании Elliott Group не могут использовать корпоративные средства или услуги для влияния на действия правительства или избрание кандидата на государственный пост. Все пожертвования корпоративных средств и другие формы поддержки политических кандидатов, комитетов и партий должны быть надлежащим образом одобрены правлением компании Elliott Group и отделом международного корпоративного регулирования и контроля.

Просто задайте вопрос

B Руководитель высшего звена в компании, которая является крупнейшим клиентом компании Elliott Group, ушел в отставку, чтобы баллотироваться на политический пост. Этот человек многие годы оказывал большую поддержку компании Elliott. Могу ли я внести вклад в его избирательную кампанию от имени компании Elliott?

I Вы можете лично поддержать этого человека, используя собственное время и деньги, но вам не разрешено использовать ресурсы компании Elliott для поддержки какого-либо политического кандидата или для других политических целей. Пожертвование от компании Elliott Group может рассматриваться как попытка неправомерно повлиять на наши будущие деловые отношения с его бывшим работодателем или повлиять на его политические суждения в случае его избрания на данный пост.

B Я ходил на ужин для кандидата на государственный пост, выступающего за интересы деловых кругов. Этот кандидат поддерживает политики, которые принесут выгоду компании Elliott Group. Могу ли я подать отчет о расходах, чтобы компенсировать стоимость ужина?

I Нет. Если компания Elliott Group компенсирует вам стоимость этого ужина, это будет считаться политическим пожертвованием со стороны компании Elliott.



**«Вопросы, которые мы задаем себе,
определяют то, какими людьми мы
станем».**



Конфликты интересов

Сотрудники компании Elliott Group должны избегать действий, создающих конфликт интересов или даже видимость конфликта интересов между их личными интересами и их обязанностями перед компанией Elliott Group. Каждая ситуация будет оцениваться по фактическим обстоятельствам. Перечисленные ниже действия сотрудников, их членов семьи или друзей могут привести к конфликту интересов.

- Действия, которые очевидно или неявно противоречат интересам компании Elliott Group.
- Деловые решения, принятые под явным или неявным влиянием личных, семейных или дружеских интересов.
- Работа по совместительству, которая ухудшает производительность вашего труда или препятствует выполнению обязанностей в компании Elliott.
- Принятие на работу, курирование или непосредственная отчетность перед родственником или человеком, с которым у вас романтические отношения.
- Использование имущества, информации или ресурсов компании для личной выгоды или для выгоды других лиц.
- Получение личной выгоды от клиента, поставщика или конкурента, который стремится заключить сделку с компанией Elliott Group, или финансовая заинтересованность в них.

Компания Elliott Group имеет право изучать отношения и поведение своих сотрудников, создающие видимость некорректности. Сотрудники обязаны раскрывать любые обстоятельства, которые могут привести к конфликту интересов или создать его видимость. Скрытие обстоятельств, которые могут представлять собой конфликт интересов, является ненадлежащим поведением.

Просто задайте вопрос

B В нашем цеху находятся турбинные детали, которые мы будем отправлять стороннему поставщику для машинной обработки. Цеховой инженер компании Elliott в прошлом году уволился и открыл собственный бизнес. Он великолепно выполняет свою работу. Можем ли мы просто отправить детали ему?

O В этой ситуации наибольшее внимание уделяется предоставлению сделки для бывшего коллеги, а не получению лучшей цены для компании Elliott и наших клиентов. Отправка деталей бывшему сотруднику компании Elliott без применения утвержденной процедуры закупки, предусматривающей получение конкурентных предложений, может рассматриваться как конфликт интересов. Бывший инженер компании Elliott должен выиграть сделку, сделав самое конкурентоспособное предложение.

B Сын менеджера из другого отдела был принят на работу в мою команду. Разрешено ли это?

O Да. Человек может работать в том же подразделении, что и его родственник. Однако родственникам запрещено принимать на работу, курировать или влиять на руководство друг друга. Если отношения или дружба препятствуют вашей объективности и преданности компании Elliott, тогда возникает конфликт интересов. Если у вас есть опасения относительно отношений между сотрудниками, обсудите их со своим руководителем или с отделом международного корпоративного регулирования и контроля.

«Осознав, что вы совершили ошибку, примите срочные меры, чтобы исправить ее».



Точное и полное ведение записей и порядок проведения аудита

Сотрудники компании Elliott Group должны вести полные, точные и достоверные записи, которые отражают все операции, включая документацию о расходах с достаточной степенью детализации. Мошенничество либо поддельные или вводящие в заблуждение финансовые записи являются серьезным правонарушением и влекут за собой дисциплинарные взыскания вплоть до увольнения.

Точные, достоверные и прозрачные записи крайне важны для обеспечения добросовестности и надежности финансовой отчетности компании Elliott. Сотрудники компании Elliott должны соблюдать корпоративные политики, процедуры и указания при подготовке документов и записей. Компания Elliott Group проводит регулярные аудиторские проверки записей о выполняемой работе.

Сотрудники компании Elliott Group обязаны сотрудничать с аудиторами, юридическим отделом и отделом международного корпоративного регулирования и контроля при рассмотрении вопросов и проведении аудиторских проверок и расследований.

Просто задайте вопрос

B Аудитор попросил предоставить ему мои документы по нескольким моделям, которые мы изготавливали для нового компонента компрессора. Я не ожидал, что меня будут проверять, поскольку я не вхожу в группу, которая занимается компрессорами. Как мне следует поступить?

I Вам необходимо сотрудничать с аудиторскими проверками и расследованиями. Если вы обеспокоены данным запросом, объясните, что вам нужно поговорить со своим руководителем, прежде чем предоставлять документы. Затем вашему руководителю следует обсудить запрос с отделом международного корпоративного регулирования и контроля.

B Наше подразделение изо всех сил стремится выполнить квартальный прогноз относительно доходов. Я думаю, что в предыдущем квартале мой менеджер предоставил неточные цифры, чтобы выполнить прогноз, полагая, что мы возместим это в нынешнем квартале. Как мне следует поступить?

I Вам следует немедленно сообщить о сомнительных записях в отдел международного корпоративного регулирования и контроля. Предоставление неточной информации не допускается ни при каких обстоятельствах. Компания Elliott Group требует точного ведения всех бухгалтерских книг и записей.



**«Сила команды кроется в каждом
отдельном участнике. Сила
каждого участника кроется
в команде».**



Интеллектуальная собственность, патенты, авторские права и товарные знаки

Компания Elliott Group не нарушает права интеллектуальной собственности других компаний, такие как патенты, авторские права и товарные знаки. Собственник может требовать защиты авторских прав, даже если уведомление об авторском праве не находится на заметном месте в материале.

Если материал не создавался компанией Elliott или если он не определен четко как собственность компании Elliott, мы должны быть уверены, что у нас есть должное разрешение на его использование. Компания Elliott имеет лицензию от Центра по проверке авторских прав США, которая позволяет нам воспроизводить и делиться с нашими коллегами информацией из множества изданий, которые сотрудники компании Elliott читают и регулярно используют в ходе своей работы. На веб-сайте Центра по проверке авторских прав США, который находится по адресу www.copyright.com, вы можете легко узнать, распространяется ли эта лицензия на определенное издание.

Вы не можете воспроизводить или распространять материалы, защищенные авторским правом, в том числе программное обеспечение, не имея на это разрешения. Несанкционированное копирование материалов, охраняемых авторским правом, может привести к ответственности со стороны компании Elliott Group, а также к личной ответственности сотрудника.

Захист інформації та корпоративних активів

Каждый сотрудник компании Elliott Group несет ответственность за защиту активов компании. Активы компании включают физическое оборудование и собственность компании Elliott, а также служебную информацию, такую как финансовые данные, договоры, соглашения о продажах, записи о клиентах, перспективные направления деятельности, проекты изделий и чертежи.

Компания Elliott Group обеспечивает конфиденциальность своей корпоративной информации. Мы должны обеспечивать конфиденциальность информации, вверенной нам нашими клиентами, кроме тех случаев, когда раскрытие такой информации разрешено или необходимо согласно закону.

Просто задайте вопрос

B Я только что прочел статью в отраслевом издании, которая содержит отличную сводку эксплуатационных характеристик, которые напрямую относятся к текущему проекту моей команды. Могу ли я скопировать эту статью и предоставить ее команде в качестве справочного ресурса?

D Прежде чем копировать и распространять какую-либо статью, вам следует посетить веб-сайт Центра по проверке авторских прав США. Введите название издания в поле «Get Permission» (Получить разрешение). Если название нужного издания есть в списке, вы можете копировать материал. Если нужного издания нет в списке, вы должны обсудить возможность использования статьи с юридическим отделом, прежде чем копировать или распространять ее.

Просто задайте вопрос

B Я храню документы по проекту, над которым я работаю вместе с клиентом, на карте памяти USB. Я только что вернулся из командировки и не могу найти эту карту памяти. Как мне следать поступить?

D Вам следует немедленно сообщить о потере этой информации своему руководителю. Также необходимо уведомить всех клиентов, чья информация может быть поставлена под угрозу. Ваш руководитель или вице-президент подразделения дадут вам рекомендации, как сообщить клиенту об этой ситуации.

**«Одно из наибольших достоинств
человечества состоит в том, что каждое
последующее поколение делает вклад
в благополучие каждого нового поколения».**







901 North Fourth Street
Jeannette, PA 15644-1473
Телефон: 724-527-2811
Факс: 724-600-8442
Электронная почта: info@elliott-turbo.com
www.elliott-turbo.com